



Do natychmiastowej publikacji: 19.12.2023

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

GUBERNATOR HOCHUL KONTYNUUJE PRZYWÓDZTWO STANU NOWY JORK W ZAKRESIE RÓWNOŚCI RASOWEJ, PODPISAŁA USTAWĘ USTANAWIAJĄCĄ KOMISJĘ DO ZBADANIA KWESTII REPARACJI I SPRAWIEDLIWOŚCI RASOWEJ

Ustawa S.1163-A/A.7691 ustanawia Wspólnotową Komisję Stanu Nowy Jork ds. Reparacji i uznaje zasadniczą niesprawiedliwość oraz nieludzkość niewolnictwa

Komisja do zbadania instytucji niewolnictwa, późniejszej dyskryminacji rasowej i ekonomicznej osób pochodzenia afrykańskiego oraz jej wpływu na żyjące osoby pochodzenia afrykańskiego

Gubernator Kathy Hochul podpisała dziś ustawę mającą na celu kontynuację przywództwa stanu Nowy Jork w zakresie równości rasowej poprzez utworzenie nowej komisji do zbadania kwestii reparacji i sprawiedliwości rasowej. Komisja ta uznaje straszliwą niesprawiedliwość niewolnictwa i będzie miała za zadanie zbadać spuściznę niewolnictwa, późniejszą dyskryminację osób pochodzenia afrykańskiego oraz wpływ, jaki te mechanizmy nadal wywierają w dzisiejszych czasach.

„Dziś kontynuujemy nasze działania mające na celu naprawienie krzywd z przeszłości poprzez uznanie bolesnej spuścizny niewolnictwa w stanie Nowy Jork”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Mamy moralny obowiązek rozliczenia się ze wszystkimi częściami naszej wspólnej historii jako mieszkańcy stanu Nowy Jork, a ta komisja stanowi krytyczny krok naprzód w tych działaniach”.

Liderka większości w Senacie stanu, Andrea Stewart-Cousins, powiedziała:

„Pragnę podziękować gubernator Kathy Hochul za podpisanie tej transformacyjnej ustawy i za jej wsparcie w rozpoczęciu przez stan Nowy Jork procesu rozliczania się z przeszłością. Jestem wdzięczna senatorowi Jamesowi Sandersowi za popieranie tej sprawy, stojąc na straży pozytywnych zmian. Jako liderka większości Senatu, jestem również dumna z tego, że pilnie pracowałam, aby pomóc w przyjęciu tej historycznej ustawy w Senacie stanu. Razem, stan Nowy Jork może kształtować przyszłość naznaczoną sprawiedliwością i równością”.

Przewodniczący Zgromadzenia, Carl E. Heastie, powiedział: „Dzisiejszy dzień to doniosła chwila w historii stanu Nowy Jork. Afroamerykanie są narażeni na niesprawiedliwość rasową, ekonomiczną i instytucjonalną, która nęka nasze

społeczności przez dziesięciolecia – rzeczywistość, którą musimy uznać. Chociaż od ustanowienia niewolnictwa dzielą nas już dziesiątki lat, jego pozostałości wciąż są odczuwalne i wymagają bardziej wnikliwej refleksji i zmian. Dzięki utworzeniu Komisji Wspólnotowej Stanu Nowy Jork ds. Reperacji (New York State Community Commission on Reparations Remedies) możemy stworzyć rozwiązania legislacyjne i struktury polityczne, które pozwolą nam wywrzeć trwały wpływ. Dziękuję gubernator Hochul, senatorowi Sandersowi i członkini Zgromadzenia Solages za ich ciężką pracę, dzięki której dzisiejszy dzień stał się rzeczywistością. Kontynuujemy rozwój stanu Nowy Jork”.

Ustawa S.1163-A/A.7691 uznaje znaczącą rolę, jaką instytucja niewolnictwa odegrała w powstaniu i historii stanu Nowy Jork. Ustawa ta powołuje wspólnotową komisję ds. reparacji, która będzie składać się z dziewięciu członków, posiadających odpowiednie kwalifikacje do pełnienia tej funkcji ze względu na ich specjalistyczną wiedzę, wykształcenie, przeszkolenie lub doświadczenie w dziedzinie studiów afrykańskich lub amerykańskich, systemu prawa karnego, praw człowieka, praw obywatelskich, organizacji zajmujących się zadośćuczynieniem i innych odpowiednich dziedzin.

Przed rewolucją amerykańską w mieście Nowy Jork było więcej zniewolonych Afrykanów niż w jakimkolwiek innym mieście z wyjątkiem Charleston w Karolinie Południowej, a populacja zniewolonych Afrykanów stanowiła 20 procent populacji stanu Nowy Jork, podczas gdy wśród kolonialnych gospodarstw domowych w stanie Nowy Jork 40 procent posiadało zniewolonych Afrykanów. Była to integralna część rozwoju stanu Nowy Jork, a konsekwencje instytucji niewolnictwa – a następnie dyskryminacji i systemowego rasizmu wynikającego z tej instytucji – można zaobserwować do dziś.

Senator stanu, James Sanders, powiedział: „Dziś sadzimy ziarno nadziei, nie tylko dla miasta Nowy Jork i stanu Nowy Jork, ale dla całego kraju. Projekt ustawy o numerze S.1163A jest świadectwem siły wytrwałości, niezachwianych głosów domagających się sprawiedliwości. Niech to będzie drogowskaz, wezwanie do działania dla każdego zakątka tego kraju, aby skonfrontować się z własną historią, uznać łączące nas niesprawiedliwości i wspólnie pracować na rzecz przyszłości, w której reparacje będą nie tylko pustym hasłem, ale rzeczywistością dla wszystkich. Składam wyrazy głębokiej wdzięczności gubernator Hochul za podpisanie tej kluczowej ustawy. Jest to monumentalny krok naprzód w naszej walce o sprawiedliwość rasową i nie byłby on możliwy gdyby nie odwaga i zaangażowanie gubernator. Ustawa o numerze S.1163A nie jest linią mety, ale bramą startową. Komisja ds. reparacji, którą powołuje, jest platformą prawdy, platformą dla głosów uciszanych od zbyt dawna. Jej ustalenia nie będą łatwe, ale będą konieczne. Poprowadzą nas w kierunku zadośćuczynienia nie tylko za przeszłość, ale także za przyszłość, budując dziedzictwo sprawiedliwości, w którym każde dziecko, niezależnie od swojego dziedzictwa, może marzyć bez kajdan historycznej niesprawiedliwości. Wierzę, że reparacje są niezbędne do osiągnięcia prawdziwej sprawiedliwości rasowej w naszym kraju. Musimy uznać i zająć się krzywdami z przeszłości, aby stworzyć bardziej sprawiedliwą i równą przyszłość dla wszystkich”.

Członkini Zgromadzenia, Michaelle C. Solages, powiedziała: „Uznając historię stanu Nowy Jork, stawiamy czoła wysokiej cenie niesprawiedliwości rasowej. Poprzez podpisanie przez gubernator Hochul ustawy o powołaniu Komisji ds. Reparacji i Zadośćuczynienia (Reparations & Remedies Commission), stan Nowy Jork umożliwi społecznościom wzięcie aktywnego udziału w kształtowaniu zasadniczej drogi ku jedności i uzdrowieniu. Reparacje stanowią podstawę dla przyszłości, w której wszyscy mieszkańcy stanu Nowy Jork będą mogli rozwijać się i prosperować. Wyrażam uznanie dla legislatury, gubernator i orędowników za ich wspólne działania, jestem dumna, że sponsorowałam tę ustawę i chętnie będę kontynuować kształtowanie naszej wspólnej przyszłości”.

Przewodnicząca Konferencji NAACP w stanie Nowy Jork, dr Hazel N. Dukes, powiedziała: „Powołanie tej komisji da nam szansę na dokonanie przeglądu i przyjrzenie się historii Afroamerykanów w stanie Nowy Jork. A gdy raport ten zostanie ukończony, zapewni nam niezbędne narzędzia – w jakim kierunku powinniśmy podążać na rzecz wzrostu gospodarczego, wysokiej jakości zdrowia, równości w edukacji, szkoleń zawodowych, tworzenia miejsc pracy, mieszkalnictwa – i wielu innych rzeczy. To wielki dzień dla stanu Nowy Jork, który zmierza we właściwym kierunku integracji na rzecz wszystkich mieszkańców. Dziękujemy gubernator i przywódcom naszej legislatury za podjęcie tego znaczącego kroku”.

Zadaniem komisji jest zbadanie spuścizny niewolnictwa i jego utrzymujących się negatywnych skutków dla osób mieszkających obecnie w stanie Nowy Jork, w celu wydania raportu zawierającego zalecenia dotyczące odpowiednich działań i zaradzenia tym długotrwałym nierównościami. Ten pisemny raport z ustaleniami i zaleceniami musi zostać przedłożony tymczasowemu przewodniczącemu senatu, przewodniczącemu zgromadzenia, przywódcom mniejszości senatu i zgromadzenia oraz gubernatorowi stanu Nowy Jork nie później niż rok od daty pierwszego posiedzenia komisji.

Dyrektor generalna FPWA i przewodnicząca Komisji ds. Sprawiedliwości Rasowej NYC (NYC Racial Justice Commission) (2021-2022), Jennifer Jones Austin, powiedziała: „Dzięki podpisaniu przez gubernator Hochul ustawy S. 1163-A/A. 7691 stan Nowy Jork podejmuje zdecydowanie działania w celu naprawienia rażących krzywd niewolnictwa w stanie Nowy Jork i tych, które utrzymują się przez wszystkie lata od tego czasu. Udział stanu Nowy Jork w handlu niewolnikami pozostawił nie tylko blizny, ale także rozdzierającą ranę na osobach i społecznościach pochodzenia afrykańskiego, która jeszcze się nie zagoiła z powodu niewolnictwa i wynikającego z niego strukturalnego i systemowego rasizmu. Ta ustawa, która ustanawia komisję do zbadania tych niesprawiedliwości i wytyczenia drogi naprzód, toruje drogę do reparacji dla naszego stanu i potencjalnie dla kraju. Dziękuję gubernator Hochul za jej niezłomne i niezachwiane zaangażowanie na rzecz równości rasowej”.

Dyrektor założyciel organizacji Racial Justice Initiatives na University of St. Thomas (Minnesota), dr Yohuru Williams, powiedział: „Wyrażam uznanie dla stanu Nowy Jork za odważny i godny pochwały krok w kierunku zajęcia się historycznymi niesprawiedliwościami poprzez utworzenie tej nowej komisji. Będąc głęboko

zaangażowanym w analogiczne inicjatywy w St. Paul w Minnesocie, Williams dodał: „Zdaję sobie sprawę ze znaczenia uznania i naprawienia głębokiego wpływu historycznych nierówności oraz trudnej, ale ważnej pracy, jaka czeka stan Nowy Jork. W tym przełomowym momencie, naznaczonym zwiększoną świadomością systemowego rasizmu, zaangażowanie stanów takich jak Nowy Jork i przemysłanych przywódców, takich jak gubernator Kathy Hochul, w podjęcie kluczowej pracy nad reparacjami, podkreśla wspólną odpowiedzialność za rozliczenie się z przeszłością naszego narodu. To dzięki takim działaniom torujemy drogę do uzdrowienia, sprawiedliwości i bardziej sprawiedliwej przyszłości, potwierdzając nasze wspólne zaangażowanie w likwidowanie dziedzictwa systemowego rasizmu”.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: ny.gov/signup | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)